



حكومة كوردستان – عيراق  
وهزارهتي بازارگاني وپيشهسازي

خشتيهيك به نرخهكاني ههنديك له بهر ههمهكاني سهوزو ميوه له بازارهكاني كوردستان – عيراق

A Table of the Prices for Some of the Kinds of Vegetables and Fruits in the Markets of  
Kurdistan - Iraq

جدول باسعار بعض الانواع من الفواكه والخضروات في اسواق كوردستان – العيراق

نعم خشتيه برپتبه له نرخهكاني ههنديك له بهر ههمهكاني سهوزو ميوه له بازارهكاني ناوخوي كوردستان بو ماوهي له 9/29/2014 تاكو [Click here to enter a date.](#) . نعم نرخانه بو نعم بهر ههمانان كه كواليتيهكمان له ستانداردي پيسغندن، له راستيدا رهنهه نرخهكان جياوازيان ههبيت لهگهل نرخی بهرهمي هاوشيوه به پئي جياوازي كواليتي.

This table includes the prices of some of the kinds of vegetables and fruits in the local markets of Kurdistan for the period from [Click here to enter a date.](#) to 9/29/2014. These prices are for products of acceptable standards, in reality, prices might differ for similar products with different qualities.

ان الجدول التالي يشمل اسعار بعض الانواع من الفواكه والخضروات في الاسواق المحلية لكوردستان للفترة من 9/29/2014 الى [Click here to enter a date.](#) . ان هذه الاسعار هي للمنتجات ذات النوعيات القياسية المقبولة في السوق وقد تختلف الاسعار الفعلية لمنتجات مشابهة ذات نوعية وجودة مختلفة.

نرخ به ديناري عيراقى Price in Iraqi Dinar السعر بالدينار العراقي	يهكه Unit الوحدة	ناوي بهرهم Product المنتج	#
1000	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	تهماتهي خومالي (يله يهكهم) Local Tomato (First Class) طماطة محلية (درجة اولي)	1
750 - 500	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	تهماتهي خومالي (يله دوهم) Local Tomato (Second Class) طماطة محلية (درجة ثانية)	2
-----	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	تهماتهي هاورده (يله يهكهم) Imported Tomato (First Class) طماطة مستوردة (درجة اولي)	3
-----	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	تهماتهي هاورده (يله دوهم) Imported Tomato (Second Class) طماطة مستوردة (درجة ثانية)	4
1500 - 750	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	خهيارى خومالي Local Cucumber خيار محلي	5
-----	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	خهيارى هاورده Imported Cucumber خيار مستورد	6
1000 - 750	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	پماتاهي خومالي Local Potatoes بطاطا محلية	7
-----	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	پماتاهي هاورده Imported Potato بطاطا مستوردة	8
1000	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	پيازي سوور Red Onion بصل احمر	9
750 - 500	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	پيازي زهره Yellow Onion بصل اصفر	10
1250 - 1000	يهك كيلو One Kilo كيلو واحد	پيازي سپي White Onion بصل ابيض	11

نرخ به دیناری عیراقي Price in Iraqi Dinar السعر بالدينار العراقي	یهكه Unit الوحدة	ناوی بهرهم Product المنتج	#
2000 - 1000	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	بیهیری شیرینی خومالی Local Sweet Pepper فلفل حلو محلي	12
3250 - 2500	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	بیهیری تیژی خومالی Local Hot Pepper فلفل حار محلي	13
1750 - 1000	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	كولهكهی خومالی Local Zucchini شجر (كوسه) محلي	14
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	كولهكهی هاورده Imported Marrow شجر (كوسه) مستورد	15
1500 - 750	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	باينجانى خومالی Local Eggplant باذنجان محلي	16
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	باينجانى هاورده Imported Eggplant باذنجان مستورد	17
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	پاقلهی خومالی Local Beans باقلاء محلي	18
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	پاقلهی هاورده Imported Beans باقلاء مستورد	19
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	كاهووی خومالی Local Lettuce خس محلي	20
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	كاهووی هاورده Imported Lettuce خس مستورد	21
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	كهمی سوور Red Cabbage ملفوف احمر	22
1000 - 750	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	كهمی سبی White Cabbage ملفوف ابيض	24
1500	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	قهر نابیت Cauliflower قرنبيط	25
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	سپیناخ Spinach السبانخ	26
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	شیلیم Turnip الشلغم	27
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	چهره ندهر Beetroot الشمندر	28
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	كوارگ Mushroom الفطر	29
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	گیزه ری خومالی Local Carrot جزر محلي	30
1500 - 750	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	گیزه ری هاورده Imported Carrot جزر مستورد	31
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	پرتقالی خومالی Local Orange برتقال محلي	32
2000 - 1000	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	پرتقالی هاورده Imported Orange برتقال مستورد	33

نرخ به دیناری عیراقي Price in Iraqi Dinar السعر بالدينار العراقي	یهكه Unit الوحدة	ناوی بهرهم Product المنتج	#
----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	لالینگى خومالی Local Tangerine لالنكي (یوسفی) محلی	34
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	لالینگى هاورده Imported Tangerine (یوسفی) مستورد لالنكي	35
3250 - 1500	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	لیموی هاورده Imported Lemon لیمون مستورد	36
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	لیموی خومالی Local Lemon لیمون محلی	37
1750	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	موز (پلهی یهكهم) Banana (First Class) موز (درجة اولی)	38
1500	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	موزی (پلهی دوهم) Banana (Second Class) موز (درجة ثانية)	39
2000 - 750	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	سینوی خومالی Local Apple تفاح محلی	40
4000	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	سینوی ئەمریکی سوور American Red Apple تفاح امریکي أحمر	41
4000	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	سینوی زهردی ئەمریکی American Yellow Apple تفاح امریکي أصفر	42
4000	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	سینوی سهوزی ئەمریکی American Green Apple تفاح امریکي اخضر	43
----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	سینوی زهردی تورکی (پلهی یهكهم) Turkish Yellow Apple (First Class) تفاح تركي اصفر (درجة اولی)	44
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	سینوی زهردی تورکی (پلهی دوهم) Turkish Yellow Apple (Second Class) تفاح تركي اصفر (درجة ثانية)	45
----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	سینوی یونانی Greek Apple تفاح يوناني	46
750 - 600	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	شووتی Water Melon رقي (بطیخ احمر)	47
1500 - 750	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	كالمك Melon بطیخ (شمام)	48
----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	تری سهوز Green Grapes عنب اخضر	49
-----	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	تری رهش Black Grapes عنب اسود	50
2750 - 2000	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	فوخ Peach خوخ	51
4500 - 3000	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	ههنجیر Fig تین	52
1500 - 750	یهك كیلو One Kilo کیلو واحد	ههناز Pomegranate رمان	53

نرخ به دیناری عیراقي Price in Iraqi Dinar السعر بالدينار العراقي	یهکه Unit الوحدة	ناوی بهرهم Product المنتج	#
-----	یهك كيلو One Kilo کیلو واحد	گیلاس Cherry	54
-----	یهك كيلو One Kilo کیلو واحد	شلیك Strawberry فراولة	55
-----	یهك كيلو One Kilo کیلو واحد	خورمای خومالی تمر محلي Local Dates	56
-----	یهك كيلو One Kilo کیلو واحد	خورمای هاورده تمر مستورد Imported Dates	57
-----	یهك كيلو One Kilo کیلو واحد	ههمی خومالی Local Pear عرموط محلي	58
4000 - 2000	یهك كيلو One Kilo کیلو واحد	ههمی هاورده Imported Pear عرموط مستورد	59
-----	یهك كيلو One Kilo کیلو واحد	کیوی هاوردهی (پلهی یهکهم) Imported Kiwi (First Class) کیوی مستورد (درجه اولی)	60
-----	یهك كيلو One Kilo کیلو واحد	کیوی هاوردهی (پلهی دوهم) Imported Kiwi (Second Class) کیوی مستورد (درجه ثانیه)	61

نهم نرخانه نرخی سهپاندر اون ویویسته فرۆشیاران پابهندن بیان، بو ههم سههه ییچییهک تکایه پههوهندی یکهه بهم ژمارانه ۰۶۶۴۵۶۱۸۰۶ - ۰۶۶۴۵۶۱۸۰۶.

These prices are fixed prices and sellers shall comply with them, if there was any violations please call the following numbers: 00664561807 - 0664561806.

ان هذه الاسعار هي اسعار الزامية يجب ان يلتزم بها البائع، عند وجود اي مخالفة يرجى الاتصال بالارقام: ۰۶۶۴۵۶۱۸۰۶ - ۰۶۶۴۵۶۱۸۰۶.